

[Text]

thirdly, prescribed drugs must have been dispensed in the user's name.

With regard to alcohol, the responsible use of which is widely accepted by society, it may prove challenging to forbid use altogether, since the legal focus could be on impairment rather than on use. There is no consensus, however, on dosage levels at which alcohol begins to impair a person's abilities and performance.

To provide for the highest possible levels of safety, the strategy would require that employees in safety-sensitive positions abstain from alcohol eight hours prior to reporting for duty. Not only will this measure help to ensure that employees do not work under the influence of alcohol, it will also safeguard to some extent against employees coming to work with impairing hangover effects.

In summary, with the exception of prescription and over-the-counter drugs, the policy concerning prohibition of use in the workplace for employees in designated safety-sensitive positions is no use, impairment, or influence by a drug or by alcohol.

• 1100

The strategy outlines three measures to prevent and identify substance use. Initiatives to prevent use before it occurs fall into two areas: education and employee assistance programs.

Effective education programs are very important as the first phase in bringing an issue to the forefront of public attention. Education programs focus on awareness campaigns targeted at safety-sensitive employees to warn against the dangers of drug and alcohol and the possible consequences.

Employee assistance programs help employees overcome many personal social problems and in this context help solve alcohol and/or drug dependencies. Requiring EAPs will help to ensure that the objective and fair and humane treatment of employees is achieved. The alternative of simply encouraging them may result in some safety-sensitive workers who want help with substance-use difficulties not finding assistance and support.

Both education and employee assistance programs play a significantly effective role in long-term solutions to substance-use problems. However, education or EAPs in themselves are not adequate in preventing substance use in a transportation safety environment, in which levels of supervision are low and employees can be isolated.

[Translation]

éventuelle du rendement; et les médicaments prescrits doivent l'avoir été au nom de l'utilisateur.

Dans le cas de l'alcool, comme une consommation modérée est généralement acceptée par la société, il sera peut-être difficile d'interdire toute consommation, puisque légalement on s'intéresserait à l'affaiblissement des facultés au lieu de la consommation. Il n'existe toutefois aucun consensus sur les niveaux de consommation qui contribuent à affaiblir les capacités et le rendement d'une personne.

Afin d'assurer le meilleur niveau de sécurité possible, la stratégie exigera que les titulaires de postes reliés à la sécurité s'abstiennent de consommer de l'alcool dans les huit heures précédant leur entrée en service. Non seulement cette mesure assurera que les employés ne seront pas au travail lorsqu'ils seront sous l'influence de l'alcool, elle garantira, dans une certaine mesure, que les titulaires de ces postes ne viendront pas au travail avec la gueule de bois.

En résumé, sauf dans les cas des médicaments prescrits ou des médicaments en vente libre, la politique visant à interdire la consommation de drogues au travail chez les employés qui occupent des postes reliés à la sécurité est la suivante: aucune consommation de drogues ou d'alcool, aucun affaiblissement des facultés et aucun effet dû à l'alcool ou aux drogues.

La stratégie présente trois mesures pour prévenir et identifier la consommation de drogues et d'alcool. Les mesures visant à prévenir la consommation s'insèrent dans deux catégories: l'éducation et les programmes d'aide aux employés.

Les programmes d'éducation sont très importants, car ils constituent le premier moyen à prendre pour porter une question à l'attention du public. Les programmes d'éducation s'appuient sur des campagnes de sensibilisation à l'intention des employés qui occupent des postes reliés à la sécurité pour mettre les intéressés en garde contre les dangers des drogues et de l'alcool et les conséquences possibles.

Les programmes d'aide aux employés aident les employés à surmonter de nombreux problèmes personnels et sociaux et, dans ce contexte, ils aident à régler les problèmes de dépendance vis-à-vis de l'alcool et des drogues. L'obligation de fournir des PAE satisfera notre objectif de traiter de façon juste et équitable les employés. Se limiter simplement à encourager l'établissement de PAE à l'intention des employés qui occupent des postes reliés à la sécurité et qui éprouvent des problèmes de toxicomanie ne serait pas suffisant.

Les programmes d'éducation et les programmes d'aide aux employés jouent un rôle considérable en ce qui a trait aux solutions à long terme pour les problèmes de consommation d'alcool et de drogues. Toutefois, ces programmes seuls sont insuffisants pour prévenir la consommation d'alcool et de drogues dans les postes reliés